






















GUÍA PARA EL CUIDADO DE LOS ÁRBOLES

La vida en la ciudad puede ser dura para un árbol, pero tú puedes mejorarla. Siga estos sencillos pasos para mantener sano su árbol.

Feb	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Sept	Oct
								
								
								
								



Agua

Regando su árbol es fundamental para mantenerlo vivo.

Riegue su árbol una vez a la semana de marzo a octubre. Añada lentamente 20-25 galones de agua al suelo y deje que se absorba (flujo moderado de una manguera durante 10 minutos).



Limpeza y Plantación

Limpia y mantén la zona alrededor del árbol. Arranca las malas hierbas. Recoja la basura y los excrementos de animales domésticos. Plante flores o otras plantas no leñosas al menos a un metro del tronco del árbol.



Podar

Los árboles deben podarse una vez pasados los meses más fríos del invierno. Concéntrese en la madera muerta, dañada y enferma. Para los árboles que florecen en primavera, pode cuando sus flores se marchiten. Realice cortes limpios y suaves. Evite podar ramas de más de 2" de diámetro. Contrate a un arbolista profesional si no se siente cómodo podando árboles grandes.



Mantillo

En marzo y octubre renueve el mantillo alrededor del árbol. El mantillo debe ser poco profundo (2-3 pulgadas de profundidad) y ancho-el anillo puede ser tan ancho como las ramas del árbol.

PASO 1



- Cava un hoyo tan profundo como la maceta y el doble de ancho.

*¡Llame al 811 si planta en su jardín delantero para evitar líneas de gas y eléctricas!

PASO 2



- Sacar el árbol de la maceta:
- Presiona y haz rodar la olla por el suelo.
 - Deslice el árbol de la maceta.
 - Desenredar las raíces más grandes - una cierta pérdida de raíz es normal, un sonido de desgarrar está bien.

PASO 3



- Coloque con cuidado el árbol en el centro del agujero.
- Asegúrese de que el tronco está recto.
- Coloque la pala o el palo sobre el agujero para asegurarse de que el área cerca de la base del tronco del árbol está a 2,5 cm del suelo.

PASO 4



- Rellena el hoyo con tierra y empaquétalo hasta que el árbol esté estable.

PASO 5



- Haga un anillo de mantillo de 3 pies de ancho y 3 pulgadas de alto empezando a 6 pulgadas del tronco del árbol.
- Evite que la tierra y el mantillo toquen el tronco

PASO 6



- En cuanto plante el árbol, riéguelo.
- Suministre a su árbol 25 galones de agua -cada semana de marzo a octubre-llenando cinco cubos de 5 galones o utilice una manguera a caudal moderado durante 10 minutos.

SELECCIONE SU SITIO

Elija un sitio que esté al menos a 1,5 metros de cualquier estructura, incluidas las vallas. Elija un lugar que esté a 15-20 pies de distancia de cualquier edificio con pintura desconchada o descascarillada que pueda ser una fuente de plomo. Presta atención a los cables aéreos; recuerda que estos árboles crecerán. Y recuerde siempre llamar al 811 si va a plantar en su jardín delantero para evitar líneas de gas y eléctricas.

CONOCE TU SUELO

¡Un suelo sano es la clave para un árbol sano! Evite la compactación y que la tierra entre en contacto con el tronco. Si te preocupa la presencia de plomo y otras toxinas en el suelo, haz un análisis antes de plantar el árbol. Asegúrate de llevar guantes y mascarilla cuando excaves en tierra contaminada.






















GESTIÓN DE LAS PLAGAS

Los árboles atraen a diversas plagas, hongos y bacterias. Vigila de cerca tu árbol o árboles en busca de plagas y controla cualquier problema antes de que se te vaya de las manos.

Para más información sobre el cuidado de los árboles, visite nyrp.org/freetree

TREE CARE GUIDE

City life can be hard on a tree, but you can make it better. Just follow these simple steps to keep your tree healthy.

Feb	Mar	Apr	May	June	July	August	Sept	Oct
								
								
								
								



Water

Watering your tree is critical to keeping it alive. Water your tree once a week from March through October. Slowly add 20-25 gallons of water to the soil and let it soak in (moderate flow from a hose for 10 minutes).



Clean & Plant

Clean and maintain the area around the tree. Pull up weeds. Clean up trash and pet waste. Plant flowers or other non-woody plants at least 3 feet away from the trunk of your tree.



Prune

Trees should be pruned after the coldest months of winter have passed. Focus on dead, damaged & diseased wood. For trees that bloom in spring, prune when their flowers fade. Make all cuts clean & smooth. Avoid pruning limbs larger than 2" in diameter. Hire a professional arborist if you're not comfortable pruning large trees.



Mulch

In March and October renew mulch around tree. Mulch should be shallow (2-3 inches deep) and wide—the ring can be as wide as the branches of the tree.



STEP 1



- Dig a hole as deep as the pot and twice as wide.

**Call 811 if planting in your front yard to avoid gas and electrical lines!

STEP 2



- Remove tree from pot:
- Press and roll the pot on the ground.
 - Slide tree from pot.
 - Untangle the largest roots – some root loss is normal, a ripping sound is okay.

STEP 3



- Carefully place tree in the center of the hole.
- Make sure trunk is straight.
- Lay shovel or stick over the hole to make sure trunk flare is 1" above ground.

STEP 4



- Fill in the hole with soil and pack it down until the tree is stable.

STEP 5



- Make a 3 ft. wide, 3 in. tall mulch ring starting 6 in. from the tree trunk.
- Keep soil and mulch from touching the trunk.

STEP 6



- As soon as your tree is planted, water it!
- Give your tree 25 gallons of water –every week from March to October – by filling five 5-gallon buckets or use a hose at moderate flow for 10 minutes.

SELECT YOUR SITE

Choose a site that is at least 5 feet away from any structure including fences. Select a site that is 15-20 feet away from any building with chipping or peeling paint that may be a source of lead. Pay attention to overhead wires – remember these trees will grow. And always remember to call 811 if planting in your front yard to avoid gas and electrical lines!

KNOW YOUR SOIL

Healthy soil is the key to a healthy tree! Avoid compaction and soil coming into contact with the trunk. If you are concerned about lead and other toxins in your soil testing should be done before you plant your tree. Make sure to wear gloves and a mask when digging in contaminated soil.

MANAGE PESTS

Trees attract various pests, fungi, and bacteria. Closely monitor your tree(s) for pests and manage any problems before they get out of hand.

For more information, visit nyrp.org/freetree

